

Paziņojums Nr.

Saturs

Lappuse

I Informācija

Komisija

2005/C 108/01	Eiropas Centrālās bankas noteiktā procentu likme tās refinansēšanas operācijām: 2,05 % 2005. gada 1. maijs — Eiro maiņas kurss	1
2005/C 108/02	Eiropas Kopienų migrējošo darba ņēmēju sociālā nodrošinājuma Administratīvā komisija — Valūtu konversijas kursi saskaņā ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 574/72	2

Labojumi

2005/C 108/03	Labojums Komisijas paziņojumā, kas izdarīts sakarā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1997. gada 29. maija Direktīvas 97/23/EK par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz spiediena iekārtām īstenošanu (OV C 35, 10.2.2005.)	4
---------------	---	---

I

(Informācija)

KOMISIJA

Eiropas Centrālās bankas noteiktā procentu likme tās refinansēšanas operācijām ⁽¹⁾:**2,05 % 2005. gada 1. maijs****Eiro maiņas kurss ⁽²⁾****2005. gada 3. maijs**

(2005/C 108/01)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss
USD ASV dolārs	1,2856	SIT Slovēnijas tolērs	239,55
JPY ItipclflclS 16113.	135,23	SKK Slovākijas krona	39,27
DKK Dānijas krona	7,4443	TRY Turcijas lira	1,7673
GBP Lielbritānijas mārciņa	0,67995	AUD Austrālijas dolārs	1,6625
SEK Zviedrijas krona	9,2249	CAD Kanādas dolārs	1,6153
CHF Šveices franks	1,5438	HKD Hongkongas dolārs	10,0226
ISK Islandes krona	82,24	NZD Jaunzēlandes dolārs	1,7731
NOK Norvēģijas krona	8,144	SGD Singapūras dolārs	2,1078
BGN Bulgārijas leva	1,9559	KRW Dienvidkorejas vons	1 288,81
CYP Kipras mārciņa	0,5823	ZAR Dienvidāfrikas rands	7,8801
CZK Čehijas krona	30,323	CNY Ķīnas juāņa renminbi	10,6403
EEK Igaunijas krona	15,6466	HRK Horvātijas kuna	7,355
HUF Ungārijas forints	251,55	IDR Indonēzijas rūpija	12 258,2
LTL Lietuvas lits	3,4528	MYR Malaizijas ringits	4,8852
LVL Latvijas lats	0,6961	PHP Filipīnu peso	69,712
MTL Maltas lira	0,4293	RUB Krievijas rublis	35,785
PLN Polijas zlots	4,2295	THB Taizemes bats	50,827
ROL Rumānijas leja	36 230		

⁽¹⁾ Kurss, kas pielietots nesenos darījumos ir ņemts pirms norādītās dienas. Mainīgā kursa gadījumā procentu likme ir marginālā likme.

⁽²⁾ Datu avots: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

**EIROPAS KOPIENU MIGRĒJOŠO DARBA ŅĒMĒJU SOCIĀLĀ NODROŠINĀJUMA
ADMINISTRATĪVĀ KOMISIJA**

Valūtu konversijas kursi saskaņā ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 574/72

(2005/C 108/02)

Regulas (EEK) Nr. 574/72 107. panta 1., 2., 3. un 4. punkts

Atskaites periods: 2005. gada aprīlis

Pieteikumu iesniegšanas termiņš: 2005. gada jūlijs, augusts, septembris

avr-05	EUR	CZK	DKK	EEK	CYP	LVL	LTL	HUF	MTL
1 EUR =	1	30,1338	7,44991	15,6466	0,582819	0,696057	3,45280	248,190	0,429890
1 CZK =	0,0331853	1	0,247228	0,519237	0,0193410	0,0230989	0,114582	8,23626	0,0142661
1 DKK =	0,134230	4,04485	1	2,10024	0,0782316	0,0934316	0,463468	33,3145	0,0577041
1 EEK =	0,0639116	1,92590	0,476136	1	0,0372489	0,0444862	0,220674	15,8622	0,0274750
1 CYP =	1,71580	51,7035	12,7826	26,8464	1	1,19429	5,92431	425,844	0,737605
1 LVL =	1,43666	43,2921	10,7030	22,4789	0,837315	1	4,96051	356,566	0,617608
1 LTL =	0,289620	8,72735	2,15764	4,53157	0,168796	0,201592	1	71,8808	0,124505
1 HUF =	0,00402917	0,121414	0,0300170	0,0630428	0,00234828	0,00280453	0,0139119	1	0,00173210
1 MTL =	2,32617	70,0965	17,3298	36,3967	1,35574	1,61915	8,03181	577,333	1
1 PLN =	0,240620	7,25080	1,79260	3,76489	0,140238	0,167485	0,830813	59,7195	0,103440
1 SIT =	0,00417269	0,125739	0,0310862	0,0652883	0,00243192	0,00290443	0,0144074	1,03562	0,00179380
1 SKK =	0,0254895	0,768094	0,189894	0,398823	0,0148557	0,0177421	0,0880100	6,32623	0,0109577
1 SEK =	0,109087	3,28720	0,812688	1,70684	0,0635779	0,0759307	0,376655	27,0743	0,0468954
1 GBP =	1,46427	44,1241	10,9087	22,9109	0,853405	1,01922	5,05584	363,418	0,629476
1 NOK =	0,122305	3,68551	0,911161	1,91366	0,0712816	0,0851312	0,422294	30,3549	0,0525777
1 ISK =	0,0123905	0,373372	0,0923080	0,193869	0,00722141	0,00862448	0,0427818	3,07519	0,00532655
1 CHF =	0,646221	19,4731	4,81429	10,1112	0,376630	0,449807	2,23127	160,386	0,277804

avr-05	PLN	SIT	SKK	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	4,15593	239,654	39,2319	9,16701	0,682933	8,17629	80,7071	1,54746
1 CZK =	0,137916	7,95299	1,30192	0,304210	0,0226634	0,271333	2,67829	0,0513529
1 DKK =	0,557849	32,1687	5,26609	1,23049	0,0916700	1,09750	10,8333	0,207715
1 EEK =	0,265612	15,3167	2,50738	0,585879	0,0436474	0,522560	5,15813	0,0989005
1 CYP =	7,13074	411,198	67,3140	15,7287	1,17178	14,0289	138,477	2,65512
1 LVL =	5,97067	344,302	56,3631	13,1699	0,981145	11,7466	115,949	2,22318
1 LTL =	1,20364	69,4085	11,3623	2,65495	0,197791	2,36802	23,3744	0,448175
1 HUF =	0,0167449	0,965606	0,158072	0,0369355	0,00275166	0,0329437	0,325183	0,00623497
1 MTL =	9,66741	557,476	91,2602	21,3241	1,58862	19,0195	187,739	3,59965
1 PLN =	1	57,6655	9,43999	2,20577	0,164327	1,96738	19,4198	0,372349
1 SIT =	0,0173414	1	0,163702	0,0382510	0,00284967	0,0341171	0,336766	0,00645705
1 SKK =	0,105932	6,10865	1	0,233662	0,0174076	0,208409	2,05718	0,0394438
1 SEK =	0,453357	26,1431	4,27968	1	0,0744990	0,891925	8,80409	0,168807
1 GBP =	6,08541	350,918	57,4462	13,4230	1	11,9723	118,177	2,26590
1 NOK =	0,508291	29,3108	4,79826	1,12117	0,0835261	1	9,87088	0,189262
1 ISK =	0,0514939	2,96943	0,486102	0,113584	0,00846187	0,101308	1	0,0191737
1 CHF =	2,68565	154,869	25,3525	5,92392	0,441326	5,28369	52,1547	1

1. Regulā (EEK) 574/72 ir noteikts, ka citā valūtā izteiktu summu konversijas kurss ir tas, kuru aprēķinājusi Komisija un kura pamatā ir Eiropas Centrālās bankas publicēto atsauces kursu mēneša vidējais rādītājs atskaites periodā, kas precizēts 2. punktā.
2. Atskaites periodi ir šādi:
 - janvāris – konversijas kursiem, kas ir spēkā no 1. aprīļa,
 - aprīlis – konversijas kursiem, kas ir spēkā no 1. jūlija,
 - jūlijs – konversijas kursiem, kas ir spēkā no 1. oktobra,
 - oktobris – konversijas kursiem, kas ir spēkā no 1. janvāra.

Valūtas konversijas kursus publicē otrajā februāra, maija, augusta un novembra *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* ("C" sērija) izdevumā.

LABOJUMI

Labojums Komisijas paziņojumā, kas izdarīts sakarā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1997. gada 29. maija Direktīvas 97/23/EK par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz spiediena iekārtām ⁽¹⁾ īstenošanu

(Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis C 35, 2005. gada 10. februāris)

(2005/C 108/03)

6. lappusē, tabulā, sestajā rindā
tekstu:

0526-18:2004/07	EAM — NiCr16Cr15W	EAM NiCr16Mo15W — Niķeļa, molibdēna un hroma sakausējums — Plakani velmējumi (EAM NiCr16Mo15W — Nickel- Molybdenum- chromium alloy — Flat products)
-----------------	-------------------	--

aizstāj ar šādu tekstu:

0526-18:2004/07	EAM — NiMo16Cr15W	EAM NiMo16Cr15W — Niķeļa, molibdēna un hroma sakausējums — Plakani velmējumi (EAM NiMo16Cr15W — Nickel- Molybdenum- chromium alloy — Flat products)
-----------------	-------------------	--

⁽¹⁾ OV L 181, 9.7.1997., 1. lpp.